

668712-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja – Reinigungsleistungen

OJ S 188/2026 29/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt(Oder)

E-naslov: warchol@svf-ffo.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje regionalni organ

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Reinigungsleistungen

Opis: Vergabe von Reinigungsleistungen für unterschiedliche Gewerke

Identifikator postopka: c276ffab-df75-4567-8f72-3d1b1ef6ec57

Notranji identifikator: SektVO-02/2026

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Die Leistung wird im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß § 13 Abs. 1 SektVO vergeben, mit einem vorgeschalteten, offenen Aufruf zum Teilnahmewettbewerb, in dem die Eignung, also die Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit der Teilnehmer geprüft wird. Eignungskriterien werden in Punkt 3 beschrieben. Nur geeignete Teilnehmer werden in Folge aufgefordert ein indikatives Erstangebot abzugeben. Vor der Abgabe des Erstangebotes wird bietet der Auftragnehmer eine Ortsbesichtigung am Betriebshof an, um sich mit den Örtlichkeiten und deren Verhältnissen vertraut zu machen.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90910000 Storitve čiščenja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Böttnerstraße 1

Mesto: Frankfurt(Oder)

Poštna številka: 15232

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Neben dem Betriebshof sind die Kundenzentren der SVF zu reinigen, sowie die WC-Anlagen und Haltestellen, welche im gesamten Bediengebiet der SVF verteilt sind.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YM1HXT5#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Pogoji javnega naročila**Pogoji za predložitev:**

Ponudnik mora predložiti ponudbe za vse sklope

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Fahrzeugreinigung

Opis: Auftraggeber ist die Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder) (im weiteren auch SVF genannt), welche der kommunale Verkehrsdienstleister der Stadt Frankfurt (Oder) ist. Die SVF befördert jährlich ca. 11 Millionen Fahrgäste mit 26 Bussen und 24 Straßenbahnen. Die SVF verfügt über einen Betriebshof. Dort befinden sich in einem Gebäudekomplex die Verwaltung, die Werkstätten, das Lager sowie die Abstellhallen für Busse und Straßenbahnen und die Waschanlage. In einem separaten Gebäude befindet sich die Leitstelle, die Hauptkasse und weitere Büros. Daneben gibt es im Stadtzentrum noch zwei Kundenzentren. Die SVF möchte mit dieser Ausschreibung die Reinigungsleistungen für alle Bereiche inklusive Fahrzeugreinigung abfragen.

Notranji identifikator: Los 1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90917000 Storitve čiščenja prevoznih sredstev

Možnosti:

Opis možnosti: Optional ist die Betriebshofreinigung anzubieten. Daneben ist in Los 2 die Glasfassadenreinigung optional anzubieten.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Böttnerstraße 1

Mesto: Frankfurt(Oder)

Poštna številka: 15232

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Neben dem Betriebshof sind die Kundenzentren der SVF zu reinigen, sowie die WC-Anlagen und Haltestellen, welche im gesamten Bediengebiet der SVF verteilt sind.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 4 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Der Vertrag kann zwei Mal verlängert werden jeweils um 2 Jahre, sodass insgesamt eine maximale Vertragsdauer von 8 Jahren erreicht werden kann.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske učinkovitosti (EED):

Storitve (Merila za zeleno javno naročanje)

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**Merilo:**

Vrsta: Cena

Ime: Gesamtpreisbewertung inklusive Optionen

Opis: Gesamtpreis für alle Losbestandteile

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzeptbewertung

Opis: Für jedes Los ist ein Konzept zu erstellen, welches Aussagen zu folgenden Punkten enthalten soll: Personalkonzept Objektorganisation Nachhaltigkeit Qualitätssicherung

Reklamationsmanagement sonstige zusätzliche Ausführungen und Vorteile Reaktionszeiten

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Vergabeportal: Vergabemarktplatz Brandenburg

Spletni naslov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

5.1.12. Pogoji javnega naročila**Pogoji postopka:**

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 05/11/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 29/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber wird die Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Erfüllung der Mindestvorgaben nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz Eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindest-Deckungssumme von 5 Mio. Euro pro Schadensfall und Jahr. Aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate) (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor) Nachweis der ISO 9001-Zertifizierung Nachweis der ISO 14001-Zertifizierung Nachweis der ISO 45001-Zertifizierung Nachweis der ISO 18001-Zertifizierung Nachweis über mindestens ein vergleichbares Referenzprojekt, welches nicht älter als 5 Jahre ist mit konzeptionellen Angaben sowie der Nennung von Ansprechpartnern vor Ort und einer Einwilligung zur Einholung von Informationen bzgl. des Referenzprojekts

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Monatliche Abrechnung mit Rechnungslegung.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informacije o rokih za revizijo: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5

des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt(Oder)

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder)

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Gebäudereinigung

Opis: Auftraggeber ist die Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder) (im weiteren auch SVF genannt), welche der kommunale Verkehrsdienstleister der Stadt Frankfurt (Oder) ist. Die SVF befördert jährlich ca. 11 Millionen Fahrgäste mit 26 Bussen und 24 Straßenbahnen. Die SVF verfügt über einen Betriebshof. Dort befinden sich in einem Gebäudekomplex die Verwaltung, die Werkstätten, das Lager sowie die Abstellhallen für Busse und Straßenbahnen und die Waschanlage. In einem separaten Gebäude befindet sich die Leitstelle, die Hauptkasse und weitere Büros. Daneben gibt es im Stadtzentrum noch zwei Kundenzentren. Die SVF möchte mit dieser Ausschreibung die Reinigungsleistungen für alle Bereiche inklusive Fahrzeugreinigung abfragen.

Notranji identifikator: Los 2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Možnosti:

Opis možnosti: Optional ist die Betriebshofreinigung anzubieten. Daneben ist in Los 2 die Glasfassadenreinigung optional anzubieten.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Böttnerstraße 1

Mesto: Frankfurt(Oder)

Poštna številka: 15232

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Neben dem Betriebshof sind die Kundenzentren der SVF zu reinigen, sowie die WC-Anlagen und Haltestellen, welche im gesamten Bediengebiet der SVF verteilt sind.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 4 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Der Vertrag kann zwei Mal verlängert werden jeweils um 2 Jahre, sodass insgesamt eine maximale Vertragsdauer von 8 Jahren erreicht werden kann.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske učinkovitosti (EED):

Storitve (Merila za zeleno javno naročanje)

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Gesamtpreisbewertung inklusive Optionen

Opis: Gesamtpreis für alle Losbestandteile

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzeptbewertung

Opis: Für jedes Los ist ein Konzept zu erstellen, welches Aussagen zu folgenden Punkten enthalten soll: Personalkonzept Objektorganisation Nachhaltigkeit Qualitätssicherung

Reklamationsmanagement sonstige zusätzliche Ausführungen und Vorteile Reaktionszeiten

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Vergabeportal: Vergabemarktplatz Brandenburg

Spletni naslov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 05/11/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 29/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber wird die Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Erfüllung der Mindestvorgaben nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz Eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindest-Deckungssumme von 5 Mio. Euro pro Schadensfall und Jahr. Aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate) (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor) Nachweis der ISO 9001-Zertifizierung Nachweis der ISO 14001-Zertifizierung Nachweis der ISO 45001-Zertifizierung Nachweis der ISO 18001-Zertifizierung Nachweis über mindestens ein vergleichbares Referenzprojekt, welches nicht älter als 5 Jahre ist mit konzeptionellen Angaben sowie der Nennung von Ansprechpartnern vor Ort und einer Einwilligung zur Einholung von Informationen bzgl. des Referenzprojekts

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Monatliche Abrechnung mit Rechnungslegung.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informacije o rokih za revizijo: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt(Oder)

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder)

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Reinigung von Haltestellen und Außen-WC-Anlagen

Opis: Auftraggeber ist die Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder) (im weiteren auch SVF genannt), welche der kommunale Verkehrsdienstleister der Stadt Frankfurt (Oder) ist. Die SVF befördert jährlich ca. 11 Millionen Fahrgäste mit 26 Bussen und 24 Straßenbahnen. Die SVF verfügt über einen Betriebshof. Dort befinden sich in einem Gebäudekomplex die Verwaltung, die Werkstätten, das Lager sowie die Abstellhallen für Busse und Straßenbahnen und die Waschanlage. In einem separaten Gebäude befindet sich die Leitstelle, die Hauptkasse und weitere Büros. Daneben gibt es im Stadtzentrum noch zwei Kundenzentren. Die SVF möchte mit dieser Ausschreibung die Reinigungsleistungen für alle Bereiche inklusive Fahrzeugreinigung abfragen.

Notranji identifikator: Los 3

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90910000 Storitve čiščenja

Možnosti:

Opis možnosti: Optional ist die Betriebshofreinigung anzubieten. Daneben ist in Los 2 die Glasfassadenreinigung optional anzubieten.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Böttnerstraße 1

Mesto: Frankfurt(Oder)

Poštna številka: 15232

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Neben dem Betriebshof sind die Kundenzentren der SVF zu reinigen, sowie die WC-Anlagen und Haltestellen, welche im gesamten Bediengebiet der SVF verteilt sind.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 4 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Der Vertrag kann zwei Mal verlängert werden jeweils um 2 Jahre, sodass insgesamt eine maximale Vertragsdauer von 8 Jahren erreicht werden kann.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske učinkovitosti (EED):

Storitve (Merila za zeleno javno naročanje)

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Gesamtpreisbewertung inklusive Optionen

Opis: Gesamtpreis für alle Losbestandteile

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzeptbewertung

Opis: Für jedes Los ist ein Konzept zu erstellen, welches Aussagen zu folgenden Punkten enthalten soll: Personalkonzept Objektorganisation Nachhaltigkeit Qualitätssicherung Reklamationsmanagement sonstige zusätzliche Ausführungen und Vorteile Reaktionszeiten Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)
Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Vergabeportal: Vergabemarktplatz Brandenburg

Spletni naslov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 05/11/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM1HXT5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 29/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber wird die Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Erfüllung der Mindestvorgaben nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz Eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindest-Deckungssumme von 5 Mio. Euro pro Schadensfall und Jahr. Aktueller Handelsregisterauszug (nicht älter als 3 Monate) (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor) Nachweis der ISO 9001-Zertifizierung Nachweis der ISO 14001-

Zertifizierung Nachweis der ISO 45001-Zertifizierung Nachweis der ISO 18001-Zertifizierung
Nachweis über mindestens ein vergleichbares Referenzprojekt, welches nicht älter als 5 Jahre
ist mit konzeptionellen Angaben sowie der Nennung von Ansprechpartnern vor Ort und einer
Einwilligung zur Einholung von Informationen bzgl. des Referenzprojekts

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Monatliche Abrechnung mit Rechnungslegung.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informacije o rokih za revizijo: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur
auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem
öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97
Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist
nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5
des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht
durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes
festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung
der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag
ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der
Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die
aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den
Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung
oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder
Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf
Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1
Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt(Oder)

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt
(Oder)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt(Oder)

Registrska številka: HRB443FF

Poštni naslov: Böttnerstraße 1

Mesto: Frankfurt(Oder)

Poštna številka: 15232

Podregija države (NUTS): Frankfurt (Oder), Kreisfreie Stadt (DE403)

Država: Nemčija

E-naslov: warchol@svf-ffo.de

Tel.: +49 33556486-21

Faks: +49 33556486-69

Spletni naslov: <https://www.svf-ffo.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registrska številka: t:03318661719

Poštni naslov: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

Poštna številka: 14473

Podregija države (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Država: Nemčija

E-naslov: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Tel.: +49 331866-1719

Faks: +49 331866-1652

Spletni naslov: <https://mwae.brandenburg.de/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: f2c61ebc-b77c-46f8-9dc5-fd7350291d20 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 28/09/2026 12:54:11 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 668712-2026

Številka izdaje UL S: 188/2026

Datum objave: 29/09/2026